

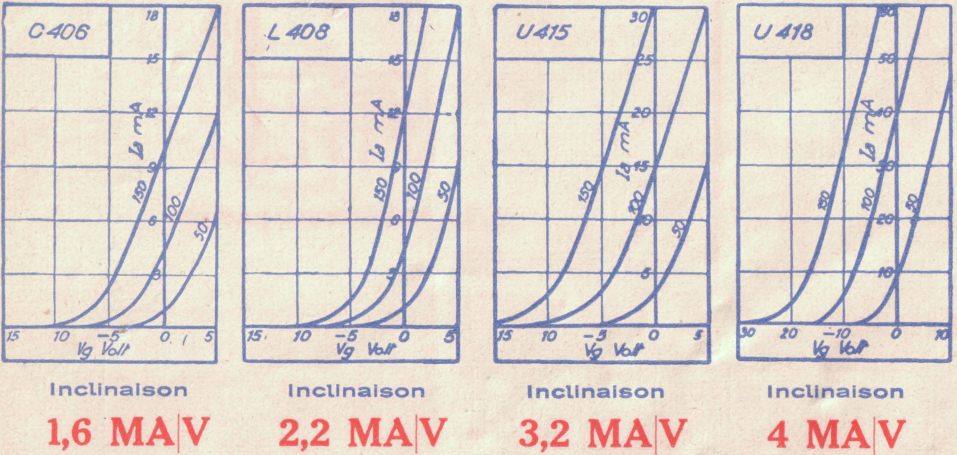
Important! Qu'est-ce que l'inclinaison?

L'INCLINAISON est le rapport entre le coefficient d'amplification et la résistance interne. Plus l'inclinaison est forte, plus la lampe amplifie et plus elle donne d'énergie. On ne devra donc pas négliger ce facteur lors du choix des lampes. Grâce à son filament à l'oxyde de baryum, la lampe Zénith a une pente considérablement plus forte qu'aucune autre lampe correspondante, ce qui fait que son rendement est maximum.

Voyez ci-dessous la pente énorme de 4 MODÈLES COURANTS de réception:

Wichtig!

Die Steilheit ist das Verhältnis zwischen dem Verstärkungsfaktor und dem innern Widerstand. Je grösser die Steilheit, desto grösser die Verstärkung und um so grösser die abgegebene Energie. Vergessen Sie deshalb nicht, die Steilheit der Röhren, die Sie wählen, zu beachten! Dank seinem Baryum-Oxyd-Ölühfaden haben die Zenith-Röhren eine grössere Steilheit als die entsprechenden Konkurrenz-Modelle, aus welchem Grunde sie eine Maximal-Leistung abgeben. Beachten Sie auf untenstehenden Kurven die enorme Steilheit der 4 KURRAN-TESTEN Empfänger-Röhren:



Aucune autre lampe que la Zénith n'a une inclinaison aussi forte! Die Steilheit der Zénith-Röhren ist unnerreicht!

Pour l'Emission

La S. A. ZÉNITH-RADIO, spécialisée dans la construction des lampes de T. S. F., fabrique également d'excellentes lampes d'émission pour amateurs et professionnels. ZÉNITH est fournisseur attitré de la marine et de l'aviation militaires italiennes et de plusieurs services officiels étrangers. Les lampes Zénith sont construites selon les derniers progrès scientifiques et leur rendement est considérable. Les caractéristiques indiquées et les courbes qui accompagnent chaque lampe, sont d'une exactitude mathématique.

FÜR DEN SENDER

Die ZENITH A.-G., spezialisiert für die Konstruktion der Radio-Röhren, fabriziert ebenfalls vorzügliche Sende-Röhren für Amateur- und Professional- Zwecke. Zenith ist Lieferant der italienischen Militär-Marine- und Aviation wie mehreren Offiziellen Radio-Diensten des Auslandes. Die Zenith-Röhren werden nach den letzten wissenschaftlichen Erfindungen hergestellt; aus welchem Grunde sie stets an der Spitze des Erfolges stehen. Die angegebenen Daten und Kurven, die jeder Röhre beigelegt sind, sind mathematisch absolut genau.

Types courants -- Kourrante-Modelle

Lampes d'émission Sende-Röhren	TYPE	Dissipation plaque max. Max. Anoden- belastung	Tens. du fil. Faden- spann. V.	Cour. de ch. Heiz- strom A	Tens. anod. Anoden- spann. V	Emis- sion MA	Inclin. Steilheit MA/V	C. d'A. Verstär- kungs- Faktor	Rés. int. Innerer- Widerst. O.
	W 10 M W 10 Ms W 20 M W 50 M W 50 Ms	10 10 20 50 50	7 7 7 10 10	1.2 0.7 2.5 3.2 3.2	400 700 800 1000 1000	500 300 1000 2000 2000	2.5 2.3 3.5 5.0 5.0	8 20 15 20 10	3200 8700 4000 4000 2000
(Filament thoré) LAMPES REDRESSEUSES CORRESPONDANTES ENTSPRECHENDE GLEICHRICHTER-RÖHREN									
Lamp. red. Gleichricht.- Röhren	R 10 M R 20 M R 50 M	10 20 50	7 7 10	1.2 2.5 3.2	700 800 1000	Satura- tion 500 1000 2000	Cour. redress. max. 75 100 200		250 250 200

Pour les types spéciaux à basse tension anodique ou pour les lampes de grande puissance: 100 W, 120 W, 200 W, 250 W, 400 W, nous enverrons en communication à quiconque en fera la demande, le catalogue général des lampes d'émission et de redressement, contenant les caractéristiques et les courbes de rendement. Für die Spezial-Typen niedriger Anodenspannung oder für Senderöhren von grosser Leistung, senden wir auf Wunsch einen General-Katalog, der die genauen Charakteristiken und Kurven angibt, zur Ansicht.

Avec les Lampes „ZÉNITH“ vous obtiendrez une amplification énorme! Die ZENITH-ROHREN ermöglichen Ihnen eine ausserordentliche Verstärkung!



Choix des Lampes Zénith
POUR L'AMPLIFICATION BASSE FRÉQUENCE

Zusammenstellung der Nieder-Frequenz
Verstärker-ZENITH-ROHREN

Courant de sortie Ausgangs- Strom	BF = Bassefréquence NF = Nieder-Frequenz S = Lampe de sortie A = Ausgangs-Röhre R = Lampe redresseuse G = Gleichrichter-Röhre	TYPE		
BF à courant continu -- NF für Gleichstrom				
100 Milli-Watt	1 U	DU 415 ou U 415		
180 »	1 BF + 1 S	C 406 + U 415		
400 »	1 BF + 1 S	L 408 + U 418		
3000 »	1 BF + 1 S	L 408 + P 450		
BF pour gramophone, tout sur alternatif NF für Gramophon, auf Wechselstrom				
NORMAL				
1500 Milli-Watt	1 BF + 1 S (+ R)	C 1100 + W 10 M (+ R 10 M)		
1600 »	1 BF + 1 S (+ 1 R)	Ci 4090 + U 460 + R 4100/a		
3000 »	1 BF + 1 S (+ R)	Ci 4090 + P 450 (+ R 7200)		
4500 »	1 BF + 1 S (+ R)	Ci 4090 + P 720 (+ R 10 M)		
PUSH-PULL				
4500 Milli-Watt	1 BF + 2 S (+ R)	C 1100 + 2 X W 10 M (+ R 10 M)		
4800 »	1 BF + 2 S (+ 1 R)	Ci 4090 + 2 U 460 + R 7200		
9000 »	1 BF + 2 S (+ R)	Ci 4090 + 2 X P 450 (+ R 7200)		
14000 »	2 BF + 2 S (+ 2 R)	2 Ci 4090 + 2 X P 720 (+ 2 R 10 M)		
BF avec lampes de type américain NF mit Röhren Amerik.-Type				
NORMAL				
750 Milli-Watt	1 BF + 1 S (+ 1 R)	C 226 + U 171 (+ R 280)		
1500 »	1 BF + 1 S (+ 1 R)	C 226 + U 171 (+ R 281)		
1600 »	1 BF + 1 S (+ 1 R)	CY 227 + U 245 (+ R 280)		
4500 »	1 BF + 1 S (+ 1 R)	CY 227 + U 250 (+ R 281)		
PUSH-PULL				
2000 Milli-Watt	1 BF + 2 S (+ 1 R)	C 226 + 2 X U 171 (+ R 280)		
4500 »	1 BF + 2 S (+ 1 R)	C 226 + 2 X U 210 (+ R 281)		
4800 »	1 BF + 2 S (+ 1 R)	CY 227 + 2 X U 245 (+ R 280)		
14000 »	2 BF + 2 S (+ 2 R)	2 X CY 227 + 2 X U 250 (+ 2 X R 281)		
ALIMENTATION PLAQUE -- ANODENSPANNUNG				
Pour appareils Für Apparat :	Cour. redr. Gleichstrom MA	Tens. altern. max. p. plaque Max. Transf. Spannung. Volt	TYPE	Pl.
3 L.	40	250 à 300	Redr. R 4050	1
7 »	60	2 X 300	1 » R 4100/a	2
10 »	150	2 X 500	1 » R 7200	2
8 «	110	700	1 » R 10 M	1

Lampes ZENITH pour RADIO
et AMPLIFICATEURS



J. R. C. - 25.000 - IX. 30.
En vente chez:
Paul DENIER
Dépositaire des Lampes ZÉNITH
RADIO-MONOPOLE
RUE DE BOURG, 5
LAUSANNE
TÉLÉPH. 32 536

Zénith fabrique une lampe spéciale pour chaque fonction Zénith fabriziert eine Sp.-Röhre für jeden Verwendungszweck														Pour appareils européens. -- Für Europäische Apparate.													
														TYPE	Genre de chauffage Heizung	Tension du filament Fadenspannung Volt	Courant de chauffage Heizstrom Amp.	Tension plaque Anoden- spannung Volt	Tension grille aux Schirmgitter- tenspannung Volt	Inclinaison Steilheit MA/V	Coef. d'am- plification Verstär- kungsfaktor	Résist. int. minimale I. Widerst. Ohm	Courant anodique maximal Anodenstr. MA	Saturation MA	Tension grille gittervor- spannung Volt	EMPLOI ANWENDUNG	Prix détail Preise
Lampes pour la T. S. F. pour accumulateurs de 4 volts Radio-Röhren für 4 Volt Accumulator														Z 406	D =	3,5-4	0.06	50-150	—	1.1	11	10000	3	25	—	Universelle - Universal	8. —
														C 406	D =	4	0.06	50-150	—	1.6	14	9000	3	25	4.5	Universelle - Universal Spéc. pour appar. modernes	8. —
														L 408	D =	4	0.08	20-150	—	2.2	16	7300	3	30	3	Délect. et BF - Audion u. NF	12. —
														L 412	D =	4	0.06	100-200	—	1.4	33	24000	2.5	25	3	Délect. et BF à résistances Audion u. Widerst.-Verst.-Röhre	8. —
														U 415	D =	4	0.15	50-150	—	3.2	10	3300	5	50	9	Lampe de puissance Kraftverstärker-Röhre	11. —
														U 418	D =	4	0.18	50-150	—	4	7	1700	12	70	16	Lampe de sortie à pot. élevé Ausgangs-Röhre-gr. Leistung	13. —
														D 4	D =	4	0.06	8-40	0-12	1.4	5	3600	1.8	—	—	Bigrille Modulatr. oscillatr. Doppelgitter-Röhre-Mod.-Oszill.	11. —
														DA 406	D =	4	0.06	100-150	75	1.2	150	125000	3	25	—	Lampe blindée à écran HF HF Schirmgitter-Röhre	20. —
														DU 415	D =	4	0.25	100-150	50-100	2.0	60-100	30000	10	100	12	Lampe de sortie à écran à grande amplification Schirmgitter-Ausgangs-Röhre	21. —
														BI 4090	I ~	4	0.9	100-200	—	2	33	16000	—	—	1.5-3	Ampl. à résistances Widerstandsverstärker-Röhre	18. —
Chauffage indirect par le sect. altern. sous 4 v. Indirekte Heizung durch Wechselstrom von 4 V.														CI 4090	I ~	4	0.9	50-150	—	2	14	7000	7	—	6	Dét. Universelle Audion-Universal	18. —
														LI 4090	I ~	4	0.9	100-200	—	3	10	3300	8	—	14	Lampe amplif. ou oscillatr. Verstärker-Röhre u. Oszill.	18. —
														DI 4090	I ~	4	0.9	10-50	0-12	2	6	3000	2	—	—	Bigrille Modulatr. oscillatr. Doppelgitter-Röhre-Mod.-Oszill.	24. —
														SI 4090	I ~	4	0.9	100-150	50-100	2	150	75000	3	—	—	Lampe blindée HF chauff. ind. HF Schirmgitter-Röhre mit indirekter Heizung	24. —
														U 415	D =	4	0.15	50-150	—	3.2	10	3300	5	50	9	Lampe BF de puissance Kraftverstärker-Röhre	11. —
Chauffage direct par le secteur altern. sous 4 v. Direkte Heizung durch Wechselstrom von 4 V.														U 418	D =	4	0.18	50-150	—	4	7	1700	12	70	16	Lampe de sortie à pot. élevé Ausgangs-Röhre-gr. Leistung	13. —
														DU 415	D =	4	0.25	100-150	50-100	2.5	60-100	30000	10	100	12	Lampe de sortie à écran à grande amplification Schirmgitter - Ausgangs-Röhre	21. —
														DA 1050	D ~	1	0.5	100-150	50-100	0.7	150	220000	3	—	—	Lampe bl. HF à grille écran HF Schirmgitter-Röhre mit direkter Heizung	24. —
Chauffage direct par le secteur altern. sous 1 v. Direkte Heizung durch Wechselstrom von 1 V.														B 1050	D ~	1	0.5	100-200	—	0.7	33	47000	1	—	1.5-3	Ampl. BF à résist. et capacités Widerstandsverstärker-Röhre	12. —
														C 1100	D ~	1	1.0	50-150	—	1.6	10	6500	6	—	8	Ampl. HF et BF NF. und HF. Verstärker	13. —
														CI 4090	I ~	4	0.9	50-150	—	1.2	14	7000	7	—	6	Lampe d'entrée, chauff. ind. Eingangsröhre ind. Heizung	18. —
Lampes à grand rendement pour les amplificateurs de gramophones. Socle européen.														B 1050	D ~	1	0.5	100-200	—	0.7	33	47000	1	—	1.5-3	Lampe BF à résistance pour 1 ^{er} étage d'amplif. Verstärker-Röhre f. die erste Stufe	12. —
														C 1100	D ~	1	1.0	50-150	—	1.6	10	6500	6	—	8	Ampl. BF pour entrée d'ampl. Eingangverstärker-Röhre	13. —
														U 460	D =	4	0.6	100-250	—	2.5	4	1600	25	—	47	Lampe de puissance 6,25 Watt Kraftausgangs-Röhre	21. —
														P 450	D =	4	0.5	100-250	—	4	3.3	750	50	—	58	Sortie grande puissance 15 W. Kraftausgangs-Röhre 4 V	Prospect. et cond. sur demande
														W 10 M	D ~	7,5	1.25	250-425	—	2.5	8	3200	18	—	35	Sortie grande puissance 10 W. Kraftausgangs-Röhre 7 V	Prospekt u. Kond. auf Verlangen
Gramophon-Verstärker-Röhren von grosser Leistung Europa Sockel														P 720	D ~	7,5	1.25	200-450	—	3.5	3.8	1100	55	—	84	Lortie super-puissance 25 W. Super-Kraftverstärker-Röhre	84

Genre de chauffage Heizung { ~ : Chauffage sur alternatif (Heizung durch Wechselstrom) D : Chauffage direct (Direkte Heizung)
= : Chauffage par accumulateurs (Heizung mit Accumulator) I : Chauffage indirect (Indirekte Heizung)

Rappelez-vous que c'est du choix des lampes que dépendront les résultats que vous obtiendrez !

VERGESSEN SIE NICHT, dass von der WAHL DER RÖHREN der reine Empfang abhängt !

Lampes Zénith

Pour la revente ou pour tout renseignement technique, adressez-vous directement à
l'AGENCE GÉNÉRALE POUR LA SUISSE:

Für Wiederverkauf oder jede technische Auskunft, wende man sich direkt an die
SCHWEIZ. GENERAL AGENTUR:

J. RENAUD & Cie.
SABLONS 32-34 - NEUCHÂTEL - TÉLÉPHONE 4.15

Choisissez ici la lampe qu'il faut à votre appareil !
Wählen Sie hier die Röhre für Ihren Empfänger !

Lampes pour COURANT CONTINU, accumulateurs de 4 volts
GLEICHSTROM-RÖHREN für 4 Volt Accumulator

APPAREIL	Lampes Röhren	APPAREIL
Déetectrice seule	1 D	Audion
Déetectrice et 1 ^{er} BF	2 D + S	Audion + 1 NF
Déetectrice et 2 BF	3 D + BF + S	Audion + 2 NF
Résonnance	4 HF + D + BF + S	Resonanz
Neutrodyne	5 2 HF + D + BF + S	Neutrodyne
Tropadyne	6 O + 3MF + D + S	Tropadyne
Super	7 D + O + 3MF + D + S	Super
Ultradyn	8 Mod + O + 3MF + D + BF + S	Ultradyn
Résonnance avec HF blindée à écran	3 HF blindée + D + S à écran	Resonanz mit HF Schirmgitter-Röhre
Super avec HF blindée à écran	5 Mod + O + MF + D + S	Super mit HF Schirmgitter-Röhre
Super avec 1 HF blindée supplém.	8 HF + Mod + O + 2 MF + D + BF + S	Super mit einer HF Stufe
Montage courant pour ondes courtes	2 D + S	Für Kurzwellen-Empfänger
Montage spécial pour ondes courtes	4 HF + D + BF + S	Spezial-Kurzwellen-Empfänger

Lampes pour COURANT ALTERNATIF à chauffage direct et indirect sous 4 volts WECHSELSTROM-RÖHREN direkte und indirekte Heizung-4 Volt			APPAREIL
Déetectrice seule	1 D	CI 4090	Audion
Déetectrice et 1 BF	2 D + S	CI 4090 + DU 415 (ou LI 4090)	Audion + 1 NF
Déetectrice et 2 BF	3 D + BF + S	CI 4090 + CI 4090 + U 418	Audion + 2 NF
HF bl. D + 1 BF	3 HF + D + S	SI 4090 + CI 4090 + U 418	1 HF Schirmgitter-R.
2 x HF bl. + D + 2 BF	5 2 x HF + D + BF + S	2 x SI 4090 + CI 4090 + CI 4090 + P 450	2 HF Schirmgitter-R.
Neutrodyne	5 2 x HF + D + BF + S	2 x CI 4090 + CI 4090 + CI 4090 + U 418	Neutrodyne
Super normal	8 Mod + O + 3 MF + D + BF + S	DI 4090 + CI 4090 + 3 x CI 4090 + CI 4090 + P 450	Super
Super à lampes blindées	7 Mod + O + 2 MF + D + BF + S	DI 4090 + CI 4090 + 2 x SI 4090 + CI 4090 + P 450	Super mit Schirmgitter-Röhren
Super avec 1 HF blindée	8 HF + M + O + 2 MF + D + BF + S	SI 4090 + DI 4090 + CI 4090 + 2 x SI 4090 + CI 4090 + CI 4090 + P 450	Super + 1 HF Schirmgitter-Röhre
Variante avec 2 HF blindées et 1 ^{er} seule MF	8 2 HF + Mod + O + MF + D + BF + S	2 x SI 4090 + DI 4090 + CI 4090 + SI 4090 + CI 4090 + CI 4090 + P 450	Super mit 2 HF und 1 MF

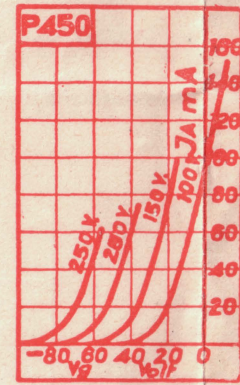
Pour appareils américains. -- Für Amerikanische Apparate.

Lampes spéciales
pour récepteurs et amplificateurs de gramophones
Socle américain

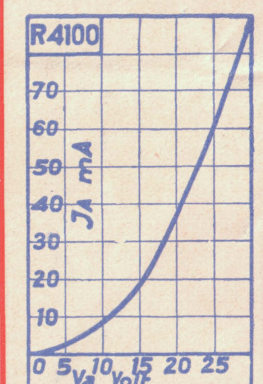
Spezial-Röhren
Amerika Sockel

TYPE	Genre de chauffage Heizung	Tension du filament Fadenspannung Volt	Courant de chauffage Heizstrom Amp.	Tension plaque Anoden- spannung Volt	Tension grille aux Schirmgitter- tenspannung Volt	Inclinaison Steilheit MA/V	Coef. d'am- plification Verstär- kungsfaktor	Résist. int. minimale I. Widerst. Ohm	Courant anodique normal Anodenstr. MA	Tension grille gittervor- spannung Volt	Puiss. de sortie max. s. distorsion Max. Ausg. Leistung M.W.	EMPLOI ANWENDUNG
C 226	D ~	1.5	1.05	90-180	—	1.2	8	6700	7.5	13.5	160	Amplificatrice d'entrée Eingangsvorstärker-Röhre
CY 227	I ~	2.5	1.75	45-180	—	1.5	8	5300	6	13.5	—	Lampe détectrice ou d'entrée Audion und Eingangs-Röhre mit indirekter Heizung
SY 224	I ~	2.5	1.75	120-180	40-75	1.5	400	400000	3	1.5	—	Lampe à écran H. F. H. F. Schirmgitter-Röhre
U 171	D =	5	0.25	90-180	—	2.5	3	1200	20	44	750	Lampe de sortie Ausgangsvorstärker-Röhre
U 245	D =	2.5	1.5	180-250	—	2.5	3	1500	30	50	1600	Lampe de sortie gr. puissance Ausgangs-Kraftverstärker-Röhre 2.5 V.
U 210	D ~	7.5	1.25	250-425	—	2.5	8	3200	18	35	1540	Lampe de sortie gr. puissance Ausgangs-Kraftverstärker-Röhre 7.5 V.
U 250	D ~	7.5	1.25	200-450	—	3.5	3.8	1100	55	84	4650	Lpe de sortie sup.-puissance Ausgangs-Kraftverstärker-Röhre (Super-Kraft) 7.5 V.

(Conditions sur demande — Konditionen auf Verlangen).



Forte inclinaison = forte amplification
Grosse Steilheit = Grosse Verstärkung



R 4100a La redresseuse parfaite
die vollkommene Gleichrichter-Röhre



Fr. 15.—

Vous trouverez ici la redress. nécessaire

Ste finden hier die notwendige Gleichrichter-Röhre

à votre poste de réception
für Ihren Empfänger

à votre amplif. européen
für Ihren Europa-Verstärker

à votre amplif. américain
für Ihren Amerika-Verstärker

Redresseuses pour l'alimentation de la plaque et de la grille.
Gleichrichter-Röhren

TYPE	Tension du filament Heiz-Spannung Volt	Courant de chauffage Heiz-Strom A	Nombre de plaques Zahl der Platten	Tension alternative max plaque Max. Plattenspann. V	Courant max. redr. Max. Gleichstrom MA	EMPLOI ANWENDUNG	Prix Preise
R 4050	3.8-4	0.50	1	250	40	pour app. à 3 lampes max für Apparat mit 3 Röhren	13. —
R 4100 a	4	1.0	2	2×250-300	60-80	pour app. à 8 lampes max. für Apparat mit 8 Röhren	15. —
R 10 M	7.5	1.25	1	700	110	pour l'alimentation des amplificateurs de grande puissance für Gramophon-Verstärker	Prospectus et conditions sur demande
R 7200	7	2.0	2	2×500	150		
R 280	5	2.0	2	2×300	125	pour récepteur de 9 l max. für Apparat mit 9 Röhren	Prospekt u. Kond. auf Verlangen
*R 281	7.5	1.25	1	700	110	p. l'alim. de gros amplifcator. für Gramophon-Verstärker	